

## 「弘前×フランス」週間企画：クリスチャン・ボサール氏講演

■2015.9.23(水)17:45～19:30@百石町展示館(弘前市大字百石町3番地2)

■イベント参加総数 45名、アンケート回答者 32名

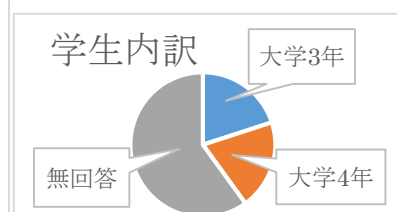
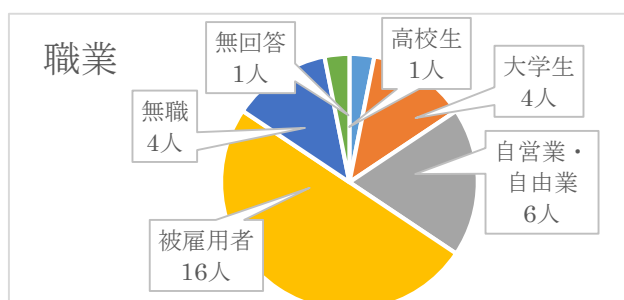
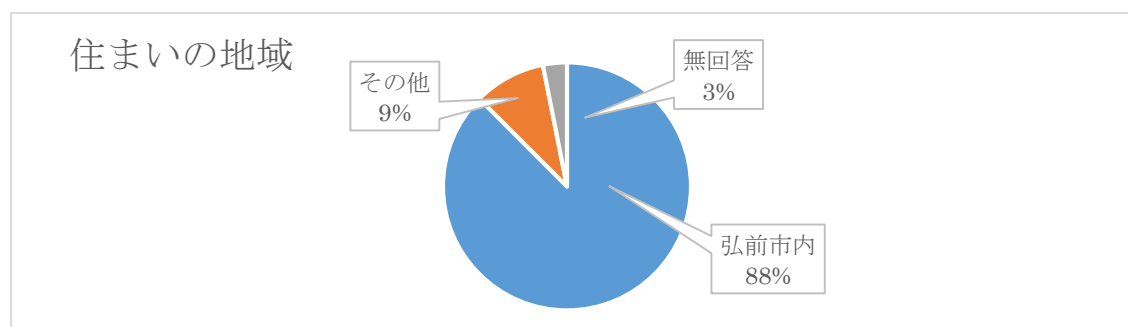
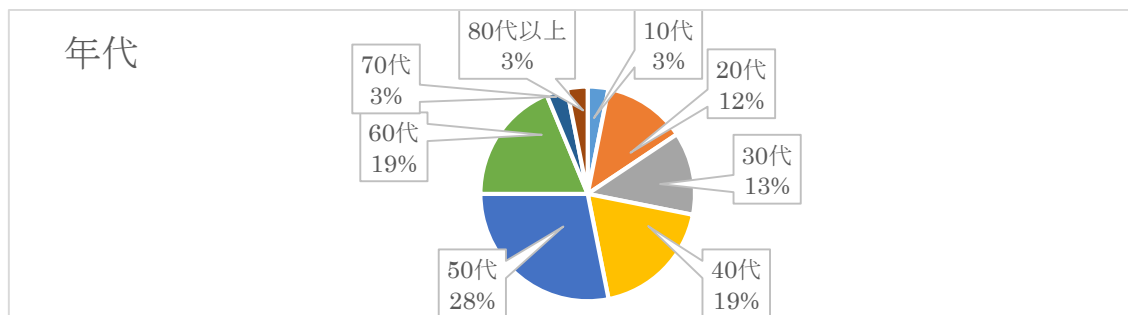
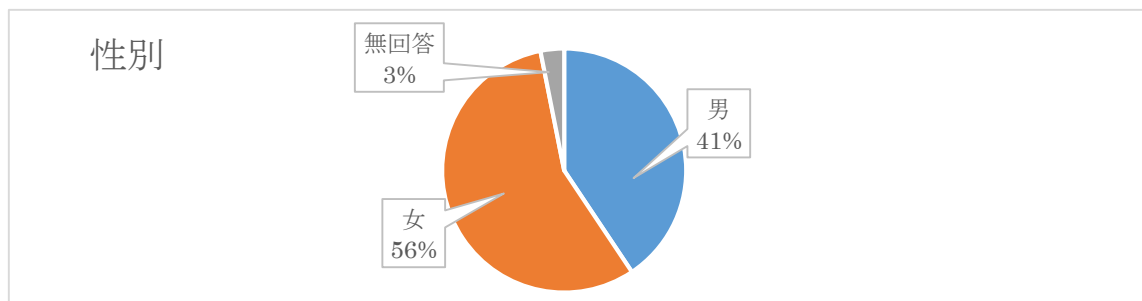
■参考 URL

<https://www.facebook.com/media/set/?set=a.925340007514082.1073741867.251112538270169&type=3>

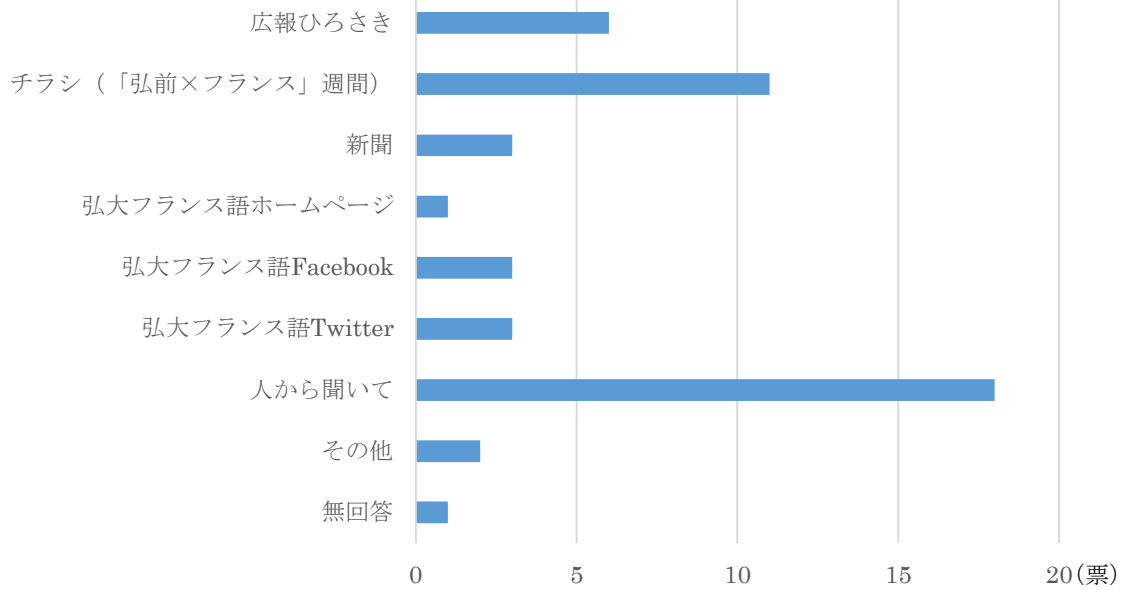
■カンブルメール地区観光局理事長であり、シードルの技術者でもあるクリスチャン・ボサール氏によるブーブロン・アン・ノージュ村、シード街道、シードル作りについての講演を通じた交流

- ・受付・アンケート配布、ボサール氏講演、講演後質疑応答
- ・終了後、アンケート回収

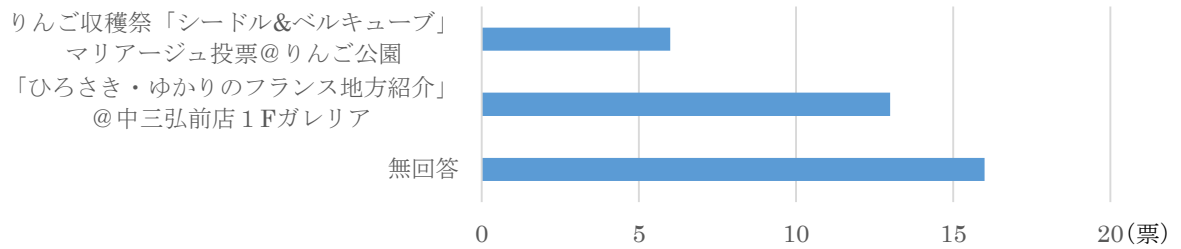
以下、アンケート集計結果



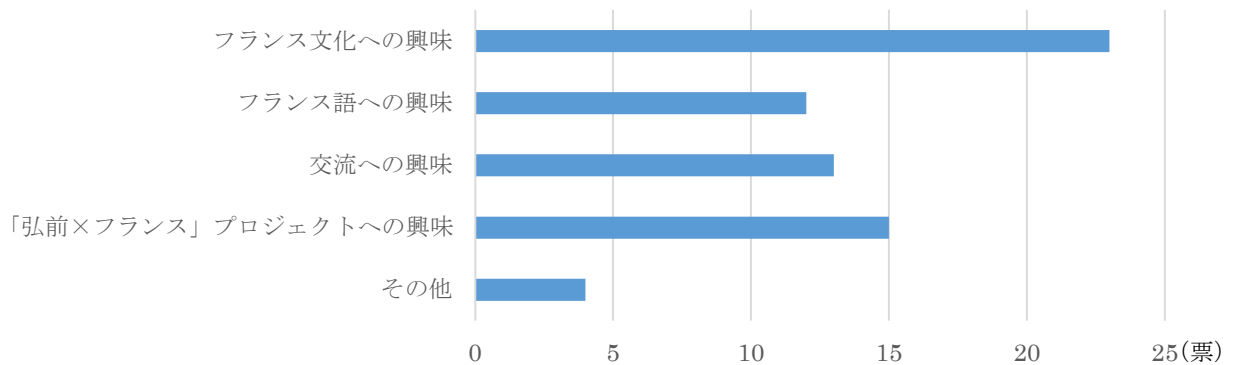
### 知り得たメディア（複数回答）



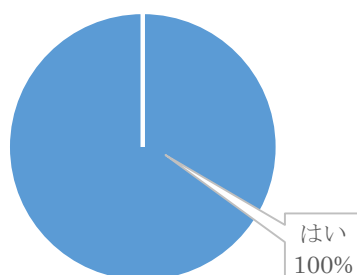
### これまで参加したイベント（複数回答）



### 参加理由（複数回答）



### フランスの地方を身近に感じたか/行ってみたいか



## ■その他感想、気づいた点、ボサール氏へのメッセージ

- ・フランスを身近に感じることができました。(10代女性)
- ・専門的な知識などの際、整理された回答が出しづらい状況だったと思います。カンブルメールと弘前という「りんご」の町として盛り上げようとするために、後日文書やSNSを用いて、改めて回答した方が良いかと思います。(20代男性)
- ・お忙しいスケジュールの中、講演お疲れ様でした。(20代女性)
- ・C' était très bien. J' ai envie d' y aller! (20代女性)

※(和訳)とてもよかったです。行ってみたいです!

・Merci beaucoup pour cette conférence! J' ai eu l' occasion de visiter la Normandie (Dieppe, Rouen, Honfleur), et j'y retournerai avec plaisir, en apportant avec moi ces connaissances! (20代女性)

※(和訳)ご講演ありがとうございました!私はノルマンディーを訪れたことがあるのですが(ディエップ、ルーアン、オンフルール)、今日得た知識を持ってまた喜んで

- ・弘前でも本場のシードルを飲める様弘前市との連携を活発にしてください。(30代男性)
- ・最初にAOC製品についての説明が欲しかったです。同時通訳はやはり難しいのですね。お疲れさまでした。貴重なお話が聞けて良かったです。ぜひ本場のシードルやチーズを行って食べてみたいと思います。(30代女性)

・フランスのシードルは、いくつか飲んだのですが、どんな環境で、どのように生産しているのかよくわかりました。ぜひ現地へ行きたいです!(30代女性)

・とても興味深い内容でした。面白かったです。シードルが飲みたくなりました!(30代女性)

- ・シードルに関心が深まりました。(40代男性)
- ・かなりのタフネスと感じました。(40代男性)
- ・講演を拝聴してますますフランスに行きたくくなりました。(40代男性)
- ・楽しいお話をありがとうございました。もっとノルマンディー地方を知りたくりました。(40代女性)

・まず、ノルマンディーにとっても興味が出たこと(写真、説明)、シードルの知識が増えたこと、来てよかったです。(40代女性)

- ・たくさんの写真で具体的なイメージがつかめて楽しかったです。(40代女性)
- ・ボサール氏の回りを4人の女性で固めていたので、話が途切れることなく続いていて、盛り上がっていい雰囲気でした。(50代男性)
- ・カンブルメールへ行きたいと思いました。メルシー ボクー。(50代男性)
- ・弘前へようこそ。来て下さってありがとうございました。そして楽しい講演、笑顔がとてもステキでした。フランス語は、1000分の1も知りませんが、ボサール氏のフランス語を聞いて、熱血的で、何となく、何を言っているのか、判ったような気がしました。ありがとうございました。又、来て下さい。(50代男性)

・もう少し早い時間の講演イベントだと参加しやすかったのでは写真の風景がシードルをのんだときに広がるものと同じでした。今日の写真をみてそう思いました。

・Je m' intéresse beaucoup à Normandie. Je voudrais y aller , surtout à Etretât.

D' Etretât à Beauvron en Auge , c'est un peu loin? Je rencontre Beauvron en Auge pour la première fois. いつの日か、 je voudrais aller ces deux endroits intéressants. Merci

beaucoup du histoire très intéressante et amusante. J'ai perdu l'occasion de questionner. Pourquoi est-ce qu'il y a beaucoup de pigeons dans un pigeonnier? Pour manger ou bien 伝書バト? (50代女性)

※(和訳) 私はノルマンディーにとっても興味があります特にエトルタに行きたいと思っています。エトルタからブーブロン・アン・ノージュまでは少し遠いでしょうか? (この講演で) 初めてブーブロン・アン・ノージュについて知りました。いつの日か、この二つの興味深い場所に言ってみたいです。とても興味深く楽しい話をありがとうございました。質問し損ねましたが、鳩舎に鳩がたくさんいるのはなぜですか。食べるためですか、それとも伝書鳩としてですか。

・愛情が伝わってきました。ありがとうございました。(50代女性)

・高1まで仏語を学びましたが、残念ながら、60年間のブランクを埋められない……。老後フランスのリンゴを研究しながら仏語をもう少し……。2012年に Orange(Pinklady)と Angers でフランスのりんご産業を調査し、故郷の米国ミシガン州ではシードルブームが発生され、ノルマンディーでも飲んでみたい!! (60代男性)

・フランス語が分かればもっと素敵な講演だったかなと。機会があれば是非行ってみたいです。(60代女性)

・情熱的な郷土の話聞かせて頂き、ぜひ訪れてみたい町になりました。(60代女性)

・チーズたべたい。牛乳のみたい。(60代女性)

・お酒は飲めませんが、チーズを食べに行きたいと思っています(2016年3月~4月にいく予定です) おすすめのスポットはありますか? パリ~モンサンミッシェル~ストラスブールを訪問の予定です。とてもなごやかなよい会でした。ボサールさんも奥様も弘前を楽しんでください。(60代女性)

・M.BOSSHARD,毎年弘前へいらして下さい。1,2年中に必ず Beauvron へ行きます。(70代女性)

■参考資料（当日配布した参加者アンケート）

「弘前×フランス」週間 クリスチャン・ボサール氏講演 参加者アンケート 2015.9.23

- 性別：男 女
- 年代：10歳未満 10代 20代 30代 40代  
50代 60代 70代 80代以上
- お住まいの地域：弘前市内 その他（ ）
  
- 職業：小学生 中学生 高校生 大学生（ 学年）自営業・自由業  
被雇用者（会社員・公務員・パート等）無職(主婦・退職者・その他)
  
- 今回の講演を知ったメディアは何ですか？（複数✓可）  
広報ひろさき チラシ（「弘前×フランス」週間） ラジオ  
新聞(新聞名： ) 弘大フランス語ホームページ  
弘大フランス語 Facebook 弘大フランス語 Twitter  
人から聞いて その他( )
  
- 「弘前×フランス」週間で本日までに参加された（ご覧になった）プレイベント/イベントはありますか？（複数✓可）  
りんご収穫祭「シードル&ベル・キューブ」マリアージュ投票@りんご公園  
「ひろさき・ゆかりのフランス地方紹介」@中三 弘前店1F ガレリア
  
- どのような興味からイベントに参加しましたか（複数回答可）  
フランス文化への興味 フランス語への興味 交流への興味  
「弘前×フランス」プロジェクトへの興味  
その他（ ）
  
- ノルマンディー地方／フランスの地方を身近に感じられるようになりましたか。また、チャンスがあれば行ってみたいと思いますか。  
はい いいえ
  
- その他、ボサール氏へのメッセージ、講演イベントへのご感想、お気づきの点などがございましたら、ご記入下さい。

ひろさき・ゆかり

ご参加ありがとうございました！/Merci de votre participation !

